

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/13691
14 diciembre 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA FUERZA PROVISIONAL
DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LIBANO**

(Correspondiente al período comprendido entre el 9 de junio y
el 10 de diciembre de 1979)

INDICE

	<u>Párrafos</u>
INTRODUCCION.	1
I. COMPOSICION Y DESPLIEGUE DE LA FUERZA	2 - 12
A. Composición y mando.	2 - 9
B. Despliegue	10 - 12
II. ALOJAMIENTO Y LOGISTICA	13 - 18
A. Alojamiento.	13
B. Logística.	14 - 18
III. FUNCIONES Y ACTIVIDADES DE LA FUERZA.	19 - 51
A. Directrices y atribuciones	19
B. Cooperación con el ONUVT	20
C. Contactos con las partes	21 - 22
D. Situación en el Líbano meridional y actividades de la FPIUL.	23 - 49
E. Actividades humanitarias	50 - 51
IV. ASPECTOS FINANCIEROS.	52
V. OBSERVACIONES	53 - 62

Anexo: Mapa

INTRODUCCION

1. En el presente informe se describen los acontecimientos relativos a la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) ocurridos en el período transcurrido entre el 9 de junio y el 10 de diciembre de 1979. El propósito de este informe consiste en hacer una relación completa de las actividades realizadas por la FPNUL en cumplimiento del mandato que le confirió el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 425 (1978) y 426 (1978), prorrogado en las resoluciones 434 (1978), 444 (1979) y 450 (1979). La prórroga más reciente del mandato de la Fuerza, decidida por el Consejo en la resolución 450 (1979), corresponde a un período de seis meses, hasta el 19 de diciembre de 1979.

I. COMPOSICION Y DESPLIEGUE DE LA FUERZA

A. Composición y mando

Composición

2. Al 10 de diciembre de 1979, la composición de la FPNUL era la siguiente:

Batallones de infantería

Fiji	658
Ghana	300
Irlanda	653
Nepal	644
Nigeria	700
Noruega	659
Países Bajos	865
Senegal	591

Comando de campo del cuartel general

Ghana	57
Irlanda	47

Compañía de ingenieros

Francia	94
---------	----

Unidades logísticas

Francia	524
Italia	33
Noruega	301

Total 6 126

3. Además, prestan asistencia a la FPNUL 38 observadores militares del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT).

4. Durante el período a que se refiere el presente informe, se efectuaron los siguientes ajustes en las unidades.

a) En julio de 1979, la escuadra de helicópteros noruega fue sustituida por una unidad de helicópteros italiana;

b) A consecuencia del retiro del pelotón de defensa de la compañía irlandesa del cuartel general y su sustitución por tropas de Ghana, se estableció un comando integrado de campo del Cuartel General. Con la nueva estructura, Irlanda mantiene su personal administrativo;

c) La compañía de ingenieros francesa fue reducida en un pelotón y se añadió una unidad de igual número de efectivos al batallón logístico francés;

d) El contingente ghanés asignado a la FPNUL (S/13496 y S/13497) entró en operaciones el 16 de septiembre de 1979.

5. En este momento, la dotación de la FPNUL excede en 126 hombres el límite máximo de 6.000 decidido por el Consejo, pero se trata de una situación temporaria, que se rectificará una vez que concluyan las rotaciones en curso y los reajustes operacionales y logísticos previstos. Como se mencionó en mi último informe, el expirar el mandato anterior la dotación de la Fuerza era inferior al límite autorizado (S/13384, párr. 4), situación que subsistió hasta la llegada del batallón ghanés.

Mando

6. Continúa ejerciendo el mando de la FPNUL el General de División Emmanuel A. Erskine. El Teniente General Ensio Siilasvuo sigue cumpliendo las funciones de Coordinador en Jefe de las Misiones de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en el Oriente Medio.

Rotación de los contingentes

7. Durante el período que abarca este informe, se llevó a cabo una rotación completa de los batallones de Fiji, Francia, Irlanda, el Nepal, Nigeria y Noruega. El batallón de los Países Bajos rota con una periodicidad diferente de la de los demás batallones. Poco después de su arribo a la zona de la misión los componentes del batallón ghanés temporalmente transferidos de la FPNUL fueron reemplazados por una unidad de igual número de efectivos.

Pajas

8. Durante el período que abarca este informe, murieron cinco miembros de la FPNUL y 15 resultaron heridos como consecuencia de actos hostiles de que fueron víctimas mientras desempeñaban sus funciones. Dos soldados perdieron la vida y 16 resultaron heridos en accidentes.

Disciplina

9. La disciplina, prudencia y resolución de los integrantes de la FPNUL, que han desempeñado sus funciones en condiciones difíciles y a menudo peligrosas, han sido de alto nivel, lo que honra a los soldados y a sus comandantes, así como a los países que aportan contingentes a la Fuerza.

B. Despliegue

10. Han ocurrido algunos cambios en el despliegue de la Fuerza desde la presentación de mi último informe (S/13384). Con la llegada de las tropas ghanesas en septiembre, el número de batallones de infantería volvió a ser de ocho. Esto ocasionó un nuevo despliegue en la parte sudeste del sector central, de resultas del cual ha disminuido la presión a que estaba sometido el batallón irlandés en sus funciones.

11. El despliegue actual de la FPNUL es el siguiente (véase el mapa que figura en el anexo):

- a) El Cuartel General de la Fuerza está situado en Naqoura.
- b) El batallón senegalés está desplegado en la parte norte del sector occidental, con su cuartel general en Marakah.
- c) El batallón de Fiji está desplegado en la parte sur del sector occidental, con su cuartel general en Qana.
- d) El batallón de Nigeria está desplegado en la parte norte del sector central, con su cuartel general en Tayr Zibna.
- e) El batallón de los Países Bajos está desplegado en la parte suroeste del sector central, con su cuartel general en Haris.
- f) El batallón de Irlanda está desplegado en la parte sudeste del sector central, con su cuartel general en Tibnin.
- g) El batallón de Ghana está desplegado en la parte este del sector central, con su cuartel general en Kafr Dunin.
- h) El batallón del Nepal está desplegado en la parte oeste del sector oriental, con su cuartel general en Blate.
- i) El batallón de Noruega está desplegado en la parte este del sector oriental, con su cuartel general en Ebel Es-Saqi.
- j) El comando de campo del Cuartel General, formado por tropas de Ghana e Irlanda, tiene su base en Naqoura.
- k) El componente logístico de Francia está situado en Naqoura.

- l) La compañía de ingenieros francesa está situada en Ras al Lawzah.
- m) El componente logístico de Noruega está desplegado de la forma siguiente:
 - i) la compañía de mantenimiento está situada en las cercanías de Tibnin;
 - ii) la compañía médica está situada en Naqoura.
- n) La escuadra de helicópteros de Italia tiene su base en Naqoura.
- o) Los observadores militares del ONUVT, organizados en el Grupo de observadores en el Líbano (GOL), con base en Naqoura, siguen en el PO Lab. Los otros cuatro puestos de observación del ONUVT (Hin, Ras, Mar y Khiam) están a cargo de efectivos de los batallones de Irlanda, Nigeria, Noruega y los Países Bajos.
- p) Un destacamento mixto de guardia está ubicado en los cuarteles de Tiro. Esta unidad, compuesta por 45 hombres de un mismo batallón, se sigue integrando mediante rotación entre todos los batallones de infantería de la Fuerza; esta rotación se realiza cada dos semanas.

12. Como mencioné en mi último informe (S/13384, párr. 18) en abril de 1979 fue desplegado en la zona de operaciones de la FPNUL un batallón del ejército nacional libanés, de 500 efectivos entre oficiales y tropa. Esta unidad está bajo el control operacional del Comandante de la Fuerza y sus miembros participan en actividades de patrulla y están a cargo de puestos de observación y de control, conjuntamente con soldados de la FPNUL.

II. ALOJAMIENTO Y LOGISTICA

A. Alojamiento

13. A pesar de las dificultades causadas por los tiroteos y bombardeos periódicos en la zona de operaciones de la FPNUL, se avanzó considerablemente en el traslado de personal de tiendas de campaña a instalaciones prefabricadas en el Cuartel General de Naqoura y en el terreno. En Naqoura están casi terminadas las obras de construcción de almacenes para los suministros. Asimismo, pronto se dispondrá de suficientes dormitorios para alojar a todo el personal militar, incluido el personal en tránsito. Se han construido tres nuevos edificios prefabricados para oficinas y se está construyendo un cuarto. En las zonas de los contingentes, han continuado las obras de sustitución de tiendas de campaña por viviendas prefabricadas y se ha iniciado la construcción de cocinas centrales y comedores en los cuarteles generales de las unidades. Si el Consejo de Seguridad prorroga el mandato de la FPNUL, se continuará dicho programa y se considerará la posibilidad de trasladar a viviendas prefabricadas al personal que actualmente se encuentra en edificios de propiedad privada. En su mayor parte, los edificios prefabricados de las zonas de los batallones fueron construidos por ingenieros de los batallones con el sistema de auto ayuda. En algunos casos, ha colaborado en la construcción la compañía de ingenieros francesa.

B. Logística

14. Entre los cambios introducidos en la estructura de apoyo logística en el curso del mandato vigente se incluyeron el reemplazo de la escuadra de helicópteros noruega por una unidad de helicópteros italiana y el aumento del componente logístico francés en un pelotón completo. Este refuerzo constituye un paso importante en los esfuerzos de la FPNUL por corregir un desequilibrio de larga data entre las unidades de combate de la Fuerza y sus componentes logísticos. Como medida complementaria, se desplegará una unidad logística adicional de 50 personas ofrecida generosamente por el Gobierno de Francia y cuya llegada a Naqoura se espera para muy pronto. El aumento del personal de las unidades logísticas formaría parte del plan general de reajustes mencionado en el párrafo 5 del presente informe. No ha habido cambios en las funciones de las unidades logísticas de la FPNUL descritas en mi informe de fecha 13 de septiembre de 1978 (S/12845, párrs. 22 y 23). Los contingentes y funcionarios del Servicio Móvil siguen encargándose de las comunicaciones.

15. Durante el período que abarca el presente informe, han progresado considerablemente los esfuerzos de la FPNUL por adquirir un mayor número de suministros de fuentes libanesas o por conducto del Líbano. Los batallones de Ghana, el Nepal, Nigeria, Noruega y el Senegal, así como la compañía de mantenimiento noruega, reciben ahora del Líbano todos sus suministros de raciones frescas. Cuando es posible, los envíos se reciben a través del puerto de Beirut. No obstante, habida cuenta de que no se han superado totalmente las dificultades en materia de comunicaciones y suministros en el Líbano, se han mantenido los arreglos por los cuales se reciben abastecimientos adicionales de fuentes distintas al Líbano.

16. El hospital de la FPNUL en Naqoura siguió proporcionando servicios médicos al personal de la Fuerza. En vista de la escasez de personal libanés calificado en la zona en que actúa la FPNUL, el hospital, conjuntamente con el personal médico y paramédico de los batallones, ha seguido asistiendo a la población local cuando ha sido necesario. Para mejorar dichos servicios, el UNICEF ha tomado medidas, en cooperación con el Gobierno del Líbano y la FPNUL, para establecer centros sanitarios civiles en Qana, Marakah, Et-Taibe y Shebaa, en las zonas de operaciones de los contingentes de Fiji, el Senegal, Nigeria y Noruega. En todo caso, se tiene la intención de que el Gobierno del Líbano se haga cargo de esos centros en cuanto se disponga de personal libanés calificado.

17. En el mes de agosto, durante el cual hubo intensa actividad armada en el Líbano meridional, los heridos de la FPNUL fueron evacuados en helicóptero al hospital de Naqoura. En algunos casos, los vuelos se hicieron con gran riesgo para las tripulaciones de los helicópteros y el personal hospitalario. Habida cuenta de que la capacidad y los servicios del hospital son limitados, los heridos graves fueron evacuados en helicóptero, como en el pasado, al hospital Rambam de Haifa.

18. Hay que dar las gracias al Gobierno de Israel por facilitar el ingreso y el trámite administrativo de embarques consignados a la Fuerza en tránsito por el puerto de Haifa y por la ayuda prestada por las autoridades sanitarias israelíes en el tratamiento de heridos de la FPNUL.

III. FUNCIONES Y ACTIVIDADES DE LA FUERZA

A. Directrices y atribuciones

19. Durante este período de su mandato, la FPNUL continuó desempeñando sus actividades de conformidad con las directrices expuestas en mi informe de fecha 19 de marzo de 1978 sobre la aplicación de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad (S/12611), que fue aprobado por el Consejo en su resolución 426 (1978). Como se señaló en ese informe, la misión de la FPNUL debía ser una operación en dos etapas. En la primera etapa, la Fuerza debía confirmar el retiro de las fuerzas israelíes del territorio libanés hasta la frontera internacional. Una vez logrado ese objetivo, la FPNUL debía establecer y mantener una zona de operaciones. A ese respecto, la Fuerza debía supervisar la cesación de las hostilidades, asegurar que la zona de operación tuviera un carácter pacífico, controlar los movimientos y adoptar todas las medidas que se estimaran necesarias para garantizar el restablecimiento efectivo de la soberanía libanesa en la zona.

B. Cooperación con el ONUVT

20. Los observadores militares del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua en Palestina (ONUVT), organizados como Grupo de observadores en el Líbano, continúan asistiendo a la FPNUL y cooperando con ella en el desempeño de sus tareas, de conformidad con los arreglos institucionales y operacionales descritos en mis informes de 12 de enero de 1979 (S/13026, párr. 14) y de 8 de junio de 1979 (S/13384, párr. 15). La única novedad ocurrida en el período que abarca el presente informe de la que ha de dejarse constancia tiene que ver con la retirada, en julio pasado, del equipo de observadores de enlace de Chateau de Beaufort, al norte del río Litani. Ello tuvo lugar a raíz de un fuerte bombardeo de la zona por las fuerzas de facto, que produjo daños considerables a las instalaciones del Grupo de observación, hasta el punto de que esas instalaciones no reunían las condiciones de seguridad necesarias para que los observadores militares desempeñaran su labor de manera normal. Hasta el momento, los esfuerzos realizados por volver a instalar este puesto de observación en la misma zona han sido infructuosos. Sin embargo, como medida temporal, la FPNUL ha llevado a cabo patrullas periódicas con miras a mantener una presencia activa de las Naciones Unidas en la zona.

C. Contactos con las partes

21. Se han mantenido contactos con las partes interesadas tanto en la Sede de las Naciones Unidas como en la región, con miras a seguir aplicando el mandato de la FPNUL. Con este fin, el Sr. Brian E. Urquhart, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Especiales, visitó la región entre el 30 de julio y el 3 de agosto de 1979. En el curso de esa visita, el Sr. Urquhart celebró conversaciones con altos funcionarios del Líbano y de Israel, con el Coordinador en Jefe de las Misiones de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en el Oriente Medio y con el Comandante de la FPNUL. El General Siilasvuo, Coordinador en Jefe, mantuvo también contactos con las partes interesadas con miras a realizar progresos en la aplicación de las resoluciones 425 (1978), 426 (1978), 434 (1978), 444 (1979) y 450 (1979) del Consejo de Seguridad. Además, la FPNUL se ha mantenido en contacto

con el Sr. Iqbal A. Akhund, Coordinador de la asistencia para la reconstrucción y el desarrollo del Líbano, con miras a ayudar a su oficina en el desempeño de las tareas que se prevén en la resolución 33/146 de la Asamblea General. Continúan siendo provechosos para la Fuerza los servicios del Sr. Samir Sanbar, Director del Centro de Información de las Naciones Unidas en Beirut. El cuartel general de la Comisión Mixta de Armisticio Israelí-Libanesa, en Beirut, continúa sirviendo de oficina de enlace para la FPNUL y para el Coordinador en Jefe de las Misiones de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en el Oriente Medio, y proporciona una valiosa asistencia a la Fuerza. La FPNUL ha establecido también su propia oficina en Beirut que, además de proporcionar alojamiento a personal en servicio de la FPNUL, sirve también de lugar en que pueden reunirse representantes de la FPNUL con autoridades libanesas y otras personas.

22. El General Erskine se ha mantenido constantemente en contacto con las partes respecto de asuntos relativos al despliegue y el funcionamiento de la Fuerza. En la zona de operaciones, miembros de la FPNUL celebraron con los diversos grupos armados las negociaciones y consultas necesarias para asegurar el buen funcionamiento de la Fuerza, reducir al mínimo el riesgo de confrontaciones y sofocar situaciones de peligro resultantes de incidentes graves. En general, se ha encargado de esas actividades personal del Cuartel General de la FPNUL, equipos de observadores militares del Grupo de observadores en el Líbano y los comandantes de batallón. Estos últimos investigaron las violaciones locales de la cesación del fuego y todos los demás casos en que se produjeron incidentes que podrían haber conducido a actividades hostiles en la zona de operaciones de la FPNUL. La FPNUL entabló también contactos regulares con el Gobernador del Líbano meridional acerca de cuestiones relativas al restablecimiento de la presencia administrativa civil libanesa en la zona y acerca de la prestación de asistencia humanitaria a la población local. Se mantuvieron contactos análogos con autoridades civiles y de la gendarmería en Tiro, así como en la zona de operaciones de la FPNUL, y con la población local en general.

D. Situación en el Líbano meridional y actividades de la FPNUL

23. En su resolución 450 (1979), el Consejo de Seguridad reiteró que debían lograrse los objetivos de la FPNUL, tal como se habían establecido en las resoluciones 425 (1978), 426 (1978) y 444 (1979). Sin embargo, pese a los intensos esfuerzos realizados en la Sede de las Naciones Unidas y sobre el terreno para cumplir el mandato de la FPNUL, resultó muy difícil lograr progresos de importancia.

24. En julio y agosto, la situación en el Líbano meridional empeoró considerablemente. Las fuerzas de facto (milicias cristianas y asociadas) intensificaron sus esfuerzos por penetrar en la zona de despliegue de la FPNUL y establecieron cuatro posiciones dentro de ella. Al mismo tiempo hubo crecientes tentativas de los elementos armados (sobre todo de la Organización de Liberación de Palestina y del Movimiento Nacional del Líbano) por infiltrarse en la zona de la FPNUL. Los esfuerzos de la FPNUL por prevenir y contener los intentos de intrusión o infiltración dieron lugar a una serie de incidentes, varios de ellos graves,

en que intervino personal de la FPNUL. En varias oportunidades, fuerzas israelíes, solas o acompañadas por fuerzas de facto, realizaron incursiones en la zona de la FPNUL.

25. Durante el mismo período, hubo intercambios de disparos, en número e intensidad crecientes, entre los elementos armados y las fuerzas de facto, en su mayoría a través y por encima de la zona de la FPNUL, y algunos dentro de ella. A la vez, el nivel de conflicto entre las fuerzas israelíes y la OLP fuera de la zona de la FPNUL se elevó peligrosamente. Por una parte, hubo varios incidentes de explosión de bombas en Israel o en territorio ocupado por Israel de los cuales se declaró responsable la OLP; por otra parte, hubo ataques israelíes en gran escala de artillería, así como aéreos y marítimos, al sur de la frontera contra objetivos de la OLP en el Líbano meridional.

26. El 23 de agosto, después de haberse registrado un considerable y prolongado intercambio de disparos, hice un llamamiento a las partes interesadas para que evitaran toda acción hostil contra las tropas de la FPNUL y cooperaran con la Fuerza en la ejecución de las tareas que le habían sido encomendadas por el Consejo de Seguridad. El 24 de agosto, ordené al Comandante de la Fuerza que renovara sus esfuerzos por obtener una inmediata cesación del fuego en la zona. En la tarde de ese mismo día, el Presidente del Consejo de Seguridad también hizo un llamamiento para pedir moderación a todos los interesados, a efectos de que se pudiera poner fin a las hostilidades.

27. En respuesta a los urgentes llamamientos transmitidos por el Comandante de la Fuerza, todos convinieron en no abrir fuego contra la parte opuesta, salvo en respuesta a un ataque. De esta manera se estableció en el Líbano meridional una cesación del fuego de facto, que entró en vigor en la mañana del 26 de agosto.

28. El 28 de agosto, el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas dirigió una carta al Secretario General para solicitar la adopción de medidas concretas con miras a consolidar la paz y la seguridad en el Líbano meridional (A/34/444-S/13519). A petición del Gobierno del Líbano (S/13516 y S/13520), el Consejo de Seguridad se reunió el 29 y el 30 de agosto para examinar la situación en el Líbano meridional. A la terminación del debate, el 30 de agosto, el Presidente del Consejo de Seguridad dirigió un llamamiento a todos los interesados para que hicieran permanente la cesación de las hostilidades y dieran cumplimiento en todas sus partes a la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad (S/PV.2165, pág. 52).

29. En septiembre, en consulta con el Gobierno del Líbano, comencé a formular un plan de acción para la FPNUL con objeto de acelerar la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad. El plan prevería medidas concretas, que la FPNUL y las partes interesadas adoptarían por etapas. En la fase inicial, dichas etapas abarcarían la consolidación de la cesación del fuego, la consolidación de la zona de la FPNUL, y el compromiso de las partes de actuar con moderación y abstenerse de cometer actos agresivos. El principal objetivo a largo plazo del plan seguiría siendo el restablecimiento de la soberanía y la autoridad efectiva

del Gobierno del Líbano hasta la frontera internacionalmente reconocida y la vuelta a la normalidad, incluida la reactivación de la Comisión Mixta de Armisticio Israelí-Libanesa de conformidad con el Acuerdo General de Armisticio de 1949 y con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. El Gobierno del Líbano indicó a este respecto que proyectaba desplegar personal libanés militar y civil en el Líbano meridional en fecha próxima.

30. Sobre el terreno, la FPNUL adoptó una serie de medidas para consolidar la cesación del fuego con arreglo al plan de acción. El Comandante de la Fuerza pidió a las partes que no abrieran fuego ni en caso de ser atacadas, sino que denunciaran las violaciones de la cesación del fuego a la FPNUL, que adoptaría las medidas necesarias poner fin a esas situaciones. A tal efecto, la FPNUL tomó disposiciones para mejorar sus líneas de comunicación con todas las partes interesadas.

31. También se hicieron mayores esfuerzos por conducto del Coordinador en Jefe y del Comandante de la Fuerza para prevenir y contener las intrusiones de las fuerzas de facto y las infiltraciones de elementos armados. Como las intrusiones y las infiltraciones tienen estrecha vinculación, ya que las unas conducen a las otras, se estimó que dichos problemas debían resolverse en forma simultánea. Como resultado de los esfuerzos de la FPNUL, los intentos de infiltración se redujeron un tanto, pero las fuerzas de facto se han negado hasta ahora a retirar sus cuatro posiciones de la zona de la FPNUL.

32. Con objeto de contener mejor los intentos de infiltración o incursión, la FPNUL introdujo varios cambios operacionales de conformidad con un nuevo concepto, orientado a los perímetros. Estos entrañan el redesplicgue de tropas con mayor densidad a lo largo del perímetro de la zona de la FPNUL. Además, la FPNUL ha tratado constantemente de aumentar su capacidad de vigilancia y detección que se basaba inicialmente en las redes de puestos de control, puestos de observación y patrullas móviles y a pie. Habida cuenta de los continuados intentos de infiltración e incursión, lo escabroso del terreno, el limitado número de efectivos y la creciente cantidad de civiles que circulan libremente en zonas muy pobladas, se hizo necesario ampliar el empleo de aparatos de vigilancia en las operaciones de la FPNUL. Como primer paso, se aumentó el número de prismáticos de visión nocturna y de reflectores más poderosos. Esto fue seguido de la introducción de modernos aparatos de radar para la vigilancia en tierra que han proporcionado a la FPNUL un sistema de alerta temprana de alcance medio y ha acrecentado notablemente su capacidad para interceptar los intentos de incursión y aprehender a quienes pretenden infiltrarse. Como medida adicional para mejorar la capacidad operacional de la Fuerza y su velocidad de reacción, se ha dotado a varios contingentes de vehículos blindados de transporte de personal.

33. La FPNUL también ha continuado sus esfuerzos para establecer una zona de seguridad adecuada alrededor de su cuartel general en Naqoura. Sin embargo, aunque no se han repetido los graves incidentes del 29 de marzo de 1979 (S/13258, párr. 18) y del 18 y el 19 de abril de 1979 (S/13254), las condiciones reinantes en la zona de Naqoura han seguido siendo insatisfactorias, a causa de las restricciones que las fuerzas de facto imponen periódicamente a la libertad de movimiento de la FPNUL.

34. Después del establecimiento de la cesación del fuego de facto, la situación en el Líbano meridional se mantuvo tranquila en general. Lamentablemente, en los últimos tiempos ha habido un número creciente de tiroteos.

35. Los incidentes ocurridos durante el período que se examina se describen con mayor detalle en las secciones siguientes.

1. Incidentes en que intervinieron los elementos armados

36. Los elementos armados han continuado sus intentos de infiltración en la zona de operaciones de la FPNUL, particularmente antes del establecimiento de la cesación del fuego, el 26 de agosto. Durante el período que abarca el presente informe, la FPNUL registró 110 intentos de infiltración, en los que intervinieron 785 personas armadas. Las tropas de la FPNUL han hecho máximos esfuerzos para prevenir y contener tales infiltraciones, deteniendo el paso a todo personal armado o uniformado en los puestos de control e impidiéndole el ingreso en la zona de operaciones de la FPNUL. Siempre que se descubre a infiltrados dentro de la zona de la FPNUL, se los aprehende, desarma y expulsa de la zona. Las mejoras operacionales descritas en el párrafo 32 supra han aumentado considerablemente la eficacia de la FPNUL en materia de identificación y prevención de los intentos de infiltración.

37. Las medidas adoptadas por la FPNUL para impedir la infiltración han conducido en oportunidades a serios incidentes con los elementos armados. El 14 de agosto, una patrulla de soldados de Nigeria fue víctima de una emboscada, preparada por personas armadas no identificadas, en ocasión en que una unidad nigeriana había cortado el paso y hecho retroceder a algunos infiltrados; cuatro soldados de Nigeria resultaron heridos en dicho incidente, uno de ellos de gravedad. El 22 de agosto, tras un incidente ocurrido en la zona de operaciones de los efectivos de Fiji en que resultó muerto un miembro del Movimiento Nacional del Líbano, elementos armados no identificados abrieron fuego contra una posición de soldados de Fiji que había sido reforzada con efectivos neerlandeses; cuatro soldados de la FPNUL resultaron heridos, uno de ellos mortalmente. El 24 de agosto, dos vehículos de patrulla de Fiji fueron emboscados por elementos armados, al parecer miembros del Movimiento Nacional del Líbano; como consecuencia de ello, tres soldados de Fiji resultaron muertos y dos heridos. Por último, el 2 de octubre, un soldado del Senegal resultó herido mientras se encontraba de guardia en el puesto de control.

38. Durante la fase inicial del período que se examina, elementos armados se apoderaron de varios vehículos de las Naciones Unidas. Dichos incidentes,

sin embargo, cesaron después del 17 de agosto y, con la ayuda de la oficina de enlace de la OLP en Tiro, se recuperaron la mayoría de los vehículos capturados. También se produjeron, hasta principios de septiembre, siete casos en que elementos armados hicieron disparos contra helicópteros de las Naciones Unidas desde puntos situados a lo largo de la costa septentrional de la zona de despliegue de la FPNUL y dentro de ella. Además, hubo varios casos en que elementos armados dispararon contra patrullas y vehículos de la FPNUL.

39. En todos esos casos, la FPNUL presentó enérgicas protestas al Mando Conjunto de la OLP y el Movimiento Nacional del Líbano. La situación mejoró muchísimo después de las reuniones entre la FPNUL y representantes del Mando Conjunto de la OLP y el Movimiento Nacional del Líbano.

2. Incidentes en que intervinieron las fuerzas de facto

40. Como se señaló en mi último informe (S/13384, párr. 26), las fuerzas de facto ya habían mostrado a principios de junio una tendencia a hacer uso de la fuerza no sólo para malograr el objetivo de la FPNUL de conseguir un despliegue más amplio en la zona que está bajo su control, sino también para penetrar en la zona de despliegue de la FPNUL. Esa tendencia se hizo más patente a finales de julio y principios de agosto, cuando las fuerzas de facto establecieron cuatro posiciones dentro de la zona de la FPNUL en Jebal Basil, Rshaf, Bayt Yahun y Et Taibe.

41. Entre otras cosas, el establecimiento de esas posiciones ha hecho más difícil para la FPNUL prevenir y contener las infiltraciones de elementos armados y negociar una reducción de tales elementos en su zona. La posición de Bayt Yahun que controla las regiones de Brashit y Maddathah, se ha vuelto especialmente delicada, a causa de la reacción que ha originado entre los elementos armados. Dichos elementos tratan de infiltrarse en esas regiones alegando que las fuerzas de facto pueden usar Bayt Yahun como base para nuevas intrusiones y ataques contra las aldeas que se encuentran dentro de la zona de la FPNUL. Debe señalarse también que las fuerzas de facto han disparado en repetidas ocasiones desde Bayt Yahun y Rshaf contra objetivos que se encuentran en las zonas de los batallones neerlandés e irlandés. Los esfuerzos que se han realizado a distintos niveles para hacer retirar esas cuatro posiciones no han tenido éxito hasta el momento.

42. Durante el período que se examina, abundaron los incidentes con intervención de las fuerzas de facto. Además de las intrusiones mencionadas anteriormente, esos incidentes consistieron en restricciones a la libertad de movimiento del personal, los vehículos y los helicópteros de la FPNUL, disparos y otras provocaciones contra las posiciones y patrullas de la FPNUL. Con frecuencia se ha hecho fuego contra las posiciones de la FPNUL, en especial en las zonas de los batallones neerlandés e irlandés, para lo cual se han utilizado armas ligeras, ametralladoras pesadas, morteros y tanques. Las fuerzas de facto participaron también recientemente en la captura de dos vehículos de la FPNUL, uno de los cuales se recuperó.

43. Una práctica a la que recurren cada vez con más frecuencia las fuerzas de facto es el secuestro de civiles dentro de la zona de despliegue de la FPNUL, así como las amenazas a las aldeas, sobre todo en las zonas de los batallones irlandés y neerlandés. En un reciente incidente típico, los dirigentes de seis aldeas fueron emplazados a reunirse con un representante de las fuerzas de facto el 27 de noviembre. Con un ultimátum se los conminó a que firmaran un documento antes del 2 de diciembre para pedir el retiro de la FPNUL de algunas de las aldeas. Durante parte de la reunión estuvo presente un oficial de la Fuerza de Defensa de Israel (FDI). El 4 de diciembre, fue bombardeada la aldea de Yatar; una casa quedó destruida y una niña de corta edad resultó herida. El 7 de diciembre, los dirigentes de las mismas seis aldeas recibieron una carta del Comandante Haddad en la que los emplazaba, bajo amenaza de hacer uso de la fuerza, a que se reunieran con él con miras a estudiar arreglos para que se sumaran a su "Líbano libre". En esa ocasión, los dirigentes de las aldeas se negaron a reunirse en Haddad y, en lugar de ello, pidieron protección a la FPNUL, lo que también hizo el Gobierno del Líbano. Con ese fin, la FPNUL reforzó su presencia en la zona y se puso en contacto inmediato con todos los interesados, a los cuales instó a la moderación. Pese a esos esfuerzos, el 8 de diciembre las fuerzas de facto sometieron a las aldeas de Haddathah, Tibnin, Haris y Yatar a fuego de mortero, a consecuencia del cual resultaron heridos cuatro civiles, uno de ellos de gravedad.

44. Como se indicó en informes anteriores, la FPNUL mantiene una serie de posiciones dentro del enclave controlado por las fuerzas de facto. Esas posiciones han sido sometidas con frecuencia a actos de hostigamiento. Debe mencionarse la acción armada dirigida contra el PO Ras, uno de los cinco puestos de observación del OMUVT a lo largo de la línea de demarcación del armisticio, habida cuenta de que dicho puesto sufrió tres ataques separados en un período de cuatro meses. El primer ataque comenzó el 31 de julio. El puesto fue rodeado en primer lugar por 15 miembros de las fuerzas de facto y luego sometido a un hostigamiento incesante durante tres días. El 24 de septiembre, un grupo de unas ocho personas pertenecientes a las fuerzas de facto dispararon contra el PO Ras con armas ligeras y ametralladoras durante aproximadamente una hora. Por último, el 6 de noviembre, el PO Ras fue rodeado por 30 miembros de las fuerzas de facto, que hicieron fuego por encima del puesto y contra él.

45. En distintas ocasiones, se ha restringido o prohibido el tráfico de la FPNUL a través del enclave controlado por las fuerzas de facto; a tal efecto, se han bloqueado carreteras con vehículos blindados de transporte de personal, camiones de tipo semioruga y tanques de las fuerzas de facto. Se ha prohibido totalmente que vuelen helicópteros sobre el enclave, y sólo se permite el tráfico de vehículos de la FPNUL cuatro días a la semana. Una situación sumamente grave se desarrolló del 6 al 8 de noviembre, cuando se prohibió el tráfico de vehículos de la FPNUL entre el cuartel general de la Fuerza y sus batallones, medida que al parecer se tomó en un intento de obligar a la FPNUL a que accediera a permitir que las fuerzas de facto reforzaran su posición en Bayt Yahun. En esta ocasión, se opuso resistencia con éxito a dicho intento.

3. Incidentes en que intervinieron las fuerzas israelíes

46. Durante el período que se examina, hubo varios incidentes en que intervino la FDI. El 17 de agosto, soldados israelíes penetraron en la aldea de Shaqra, en la zona de operaciones del batallón irlandés, y demolieron dos casas. El 20 de agosto, unos 30 miembros de la FDI penetraron alrededor de 200 metros en la zona de operaciones noruega, en las cercanías de Kafar Chouba. Interceptados por la FPNUL, se retiraron tras algunas negociaciones. El 22 de agosto, un grupo de unos 50 soldados de la FDI realizó una incursión en la aldea de Brashit, en la zona de operaciones irlandesa, y destruyó completamente dos casas. Cuando una patrulla irlandesa trató de detener dicha incursión, algunos elementos de la FDI dispararon contra la patrulla. El 13 de septiembre, unos 13 soldados de la FDI realizaron una incursión al oeste de la aldea de Chebaa en la zona de operaciones noruega. En lo que respecta a la zona controlada por las fuerzas de facto, se vio con frecuencia penetrar en territorio libanés a miembros de la FDI.

4. Intercambios de disparos a través de la zona de la FPNUL

47. Durante el mismo período hubo serios intercambios de disparos a través de la zona donde la FPNUL se halla plenamente desplegada entre los elementos armados, por una parte, y, por la otra, las fuerzas de facto, las fuerzas israelíes o ambas combinadas. Esos intercambios de disparos, cuyo impacto se produjo en algunos casos dentro de la zona de la FPNUL, alcanzaron un punto máximo durante el período comprendido entre el 19 y el 25 de agosto, en el cual la FDI hizo un total de 155 descargas de artillería, las fuerzas de facto hicieron un total de 3.250 descargas de artillería y mortero, y los elementos armados hicieron un total de 426 descargas de artillería y mortero, a más de lanzar algunos cohetes. Otros casos de fuerte intercambio de disparos ocurrieron el 8 y el 28 de junio, del 19 al 22 de julio y el 2 de agosto. Después de establecida la cesación de fuego, la situación se aquietó durante cerca de dos meses, pero desde mediados de octubre, ha habido algunos graves incidentes de intercambio de disparos.

5. Otros incidentes

48. La colocación de minas en la zona de la FPNUL constituye un acontecimiento inquietante, de ocurrencia relativamente reciente. El 29 de octubre, un civil libanés resultó muerto cuando su tractor pisó una mina en las proximidades de Et-Taibe. En el mismo lugar se encontró más tarde otra mina, que fue desactivada. El 9 de noviembre, un camión del batallón de los Países Bajos pisó una mina mientras avanzaba por un camino en las cercanías de una de las posiciones neerlandesas en la costa. Un oficial subalterno neerlandés murió y un soldado resultó herido. En el mismo lugar se encontró más tarde otra mina, que fue desactivada. El 26 de noviembre, una explosión, probablemente ocasionada por una mina, produjo daños en un camión de las fuerzas de facto a unos 200 metros al sur de la aldea de Rshaf. Según se informó, dos hombres resultaron heridos.

El 27 de noviembre, una patrula de la compañía francesa de ingenieros encontró una mina en las proximidades de Bayt Yahun y la desactivó. En ninguno de esos casos se pudo determinar la identidad de los responsables de la colocación de las minas.

49. En la situación tan compleja en que la Fuerza debe funcionar, es inevitable que los incidentes en que intervengan fuerzas israelíes y elementos armados palestinos fuera de la zona de operaciones de la FPNUL influyan sobre los acontecimientos en la zona. Esto ha seguido ocurriendo siempre que ha habido explosiones de bombas y otras actividades en Israel o en los territorios ocupados por los israelíes, cuya responsabilidad se atribuyen organizaciones palestinas. Lo mismo puede decirse de los intensos ataques por aire y por mar de las fuerzas israelíes contra objetivos situados en el Líbano, así como de los ataques de artillería y morteros de las fuerzas israelíes y de las fuerzas de facto contra objetivos palestinos en la zona de Tiro y al norte del río Litani, especialmente en el sector que se extiende desde la zona del Chateau de Beaufort-Mabatiyeh hasta la de Hasbaya. Como en el pasado, esos incidentes han agravado inevitablemente los problemas que enfrenta la FPNUL. Tales incidentes han sido señalados a la atención del Consejo de Seguridad o de la Asamblea General, o de ambos órganos, por el Representante Permanente de Israel (A/34/333-S/13412, A/34/334-S/13413, A/34/387-S/13474, A/34/403-S/13490, A/34/429-S/13508, A/34/435-S/13511, A/34/498-S/13545, A/34/632-S/13593, A/34/681-S/13625, A/34/705-S/13635), por el Representante Permanente del Líbano (S/13452, A/34/378-S/13464, S/13486, A/34/401-S/13488, A/34/433-S/13509, A/34/434-S/13510, S/13516) y por los representantes de la OLP (S/13417, S/13421, A/34/350-S/13433, S/13507).

E. Actividades humanitarias

50. Durante el período que se examina, la FPNUL desarrolló sus actividades humanitarias en estrecha colaboración con el Gobernador del Líbano Meridional y el Coordinador de la Asistencia de las Naciones Unidas para la Reconstrucción y el Desarrollo del Líbano. La FPNUL también siguió colaborando con programas de las Naciones Unidas, en particular del UNICEF, en sus esfuerzos para ayudar al Gobierno libanés a normalizar las condiciones socioeconómicas en el Líbano meridional. Por conducto de su sección humanitaria, la Fuerza continuó participando en proyectos para el restablecimiento de los servicios de abastecimiento de agua y electricidad y los servicios de salud pública, la distribución de provisiones complementarias de alimentos, la reconstrucción y la reparación de casas, escuelas y caminos, y la prestación de la ayuda necesaria para resolver los casos de secuestro.

51. De especial importancia fue la celebración de exámenes a nivel intermedio y de bachillerato para más de 1.000 estudiantes de los distritos de Bint Jubail y Marjayoun, los primeros que se efectúan desde 1974. Los exámenes se realizaron en la sede de la FPNUL del 7 al 23 de julio. A solicitud del Ministerio de Educación del Líbano y con su colaboración, la FPNUL hizo todos los arreglos necesarios.

IV. ASPECTOS FINANCIEROS

52. Si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la FPNUL por un período de seis meses a partir del 18 de diciembre de 1979, los gastos de mantenimiento de la Fuerza durante dicho período, en el supuesto de que conserve sus efectivos y sus funciones actuales, ascenderán, según se calcula, a 64.603.000 dólares brutos (64.060.000 dólares netos). El cálculo se basa en mi informe de 25 de octubre de 1979 a la Asamblea General (A/34/570, párr. 11) y refleja las recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto que figuran en su informe conexo de 15 de noviembre de 1979 (A/34/689, párr. 14).

V. OBSERVACIONES

53. A pesar de los constantes esfuerzos realizados a todos los niveles en la Sede de las Naciones Unidas y sobre el terreno, la FPNUL ha llegado al final de su cuarto mandato sin haber logrado suficientes progresos en la aplicación de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad. Durante la primera parte del período que se examina, la tensión en el Líbano meridional alcanzó un nivel crítico como resultado de los nutridos tiroteos y otros incidentes. La cesación del fuego de facto lograda el 26 de agosto por conducto de la FPNUL permitió controlar una situación sumamente explosiva, pero los problemas básicos quedaron sin resolver.

54. El problema fundamental a que hace frente la FPNUL deriva de su incapacidad para asumir el control total y pacífico de su zona de operaciones como paso preliminar al restablecimiento de la autoridad efectiva del Gobierno del Líbano en toda la zona. La resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad se basó en el supuesto de que este proceso redundaría en beneficio de todas las partes interesadas y que, por lo tanto, la FPNUL contaría con su cooperación plena en el cumplimiento de su mandato. Sin embargo, no ha sucedido así.

55. La intransigencia de las fuerzas de facto constituye un importante elemento del problema. Además de negarse a colaborar con la FPNUL en el despliegue adicional de la Fuerza, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, las fuerzas de facto han persistido en sus intentos de intrusión en la zona de la FPNUL e, incluso, los han intensificado. Las cuatro posiciones que han establecido en la zona de la FPNUL son una fuente de tensión e inestabilidad permanentes; además, el creciente hostigamiento de la población local en la zona constituye un elemento perturbador. Valiéndose de amenazas, las fuerzas de facto han procurado obligar a los habitantes de determinadas aldeas a unirse a sus filas y a oponerse a la FPNUL; cuando los habitantes se han negado a ello, las fuerzas de facto en algunas oportunidades han recurrido a los bombardeos y han causado bajas. En estrecha colaboración con las autoridades libanesas, la FPNUL ha realizado denodados esfuerzos a fin de limitar esa intrusión, eliminarla y proteger a la población local. Se persistirá decididamente en dichos esfuerzos.

56. Las constantes tentativas de infiltración en la zona de la FPNUL por parte de elementos armados constituyen otra fuente de problemas. Aunque la OLP ha reiterado sus seguridades de colaboración con la FPNUL, las actividades de infiltración han proseguido, aunque su número ha disminuido desde el establecimiento de la cesación del fuego. Desgraciadamente, según se indicó en el informe supra, algunas de estas tentativas de infiltración han ocasionado víctimas. Por lo general, la OLP y el Movimiento Nacional Libanés explican dichas tentativas de infiltración argumentando que constituyen medidas defensivas necesarias en razón de las intrusiones o las intenciones agresivas de las fuerzas de facto que cuentan con el aliento y la asistencia de Israel. A su vez, las fuerzas de facto procuran justificar las intrusiones y las demás actividades alegando que se trata de medidas defensivas contra las actividades de los elementos armados. Es éste un círculo vicioso que hay que romper para poder consolidar la cesación del fuego y realizar progresos, hacia la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad, lo cual ha de redundar en beneficio de todos los interesados.

57. Es evidente que, en este proceso, el mantenimiento de la cesación del fuego y la consolidación de la zona de operaciones de la FPNUL son objetivos prioritarios. Teniendo presente esta situación, en estrecha consulta con el Gobierno libanés, se ha formulado un plan de acción en el cual estos objetivos son las primeras medidas indispensables. El principal objetivo a largo plazo del plan sería el restablecimiento de la soberanía y la autoridad efectiva del Gobierno libanés hasta el límite reconocido internacionalmente, así como el logro de la normalización, incluida la reactivación de la Comisión Mixta de Armisticio Israelí-Libanés, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Armisticio General de 1949, cuya validez se reafirmó en la resolución 450 (1979) del Consejo de Seguridad. El Gobierno del Líbano ha prestado pleno apoyo a este plan y se ha comprometido a desplegar personal militar y civil libanés adicional en el Líbano meridional en fecha temprana. Al respecto, el Gobierno del Líbano también me ha informado recientemente de las resoluciones aprobadas en la Décima Conferencia Árabe en la Cumbre, celebrada en Túnez del 20 al 22 de noviembre de 1979.

58. Según indiqué en mi informe anterior, un factor fundamental para el éxito de la FPNUL en lo relativo al cumplimiento de su mandato es la posición del Gobierno israelí, ya que las fuerzas de facto reciben el apoyo de Israel. Aparentemente, la actitud de Israel respecto del Líbano meridional está determinada por la forma en que percibe su propia seguridad general, lo cual, a su vez, está interrelacionado con la situación existente en el resto del Líbano y en el Oriente Medio en su conjunto. En el período que se examina se han seguido sintiendo los efectos de esta interrelación, que ponen de relieve una vez más la necesidad de lograr progresos hacia la consecución de una solución justa y duradera en el Oriente Medio.

59. A mi juicio, todas las dificultades con que sigue tropezando la FPNUL hacen que sea sumamente peligrosa cualquier medida encaminada a retirar o reducir la Fuerza en las circunstancias actuales, puesto que ello podría fácilmente dar como resultado la reanudación de las hostilidades, no solamente en la zona de operaciones de la FPNUL, sino también en otros sectores de la región. En realidad, estimo que cada vez se reconoce más el hecho de que la presencia de la Fuerza es indispensable para impedir una peligrosa intensificación del conflicto.

60. Por estas razones, considero que es imprescindible recomendar al Consejo de Seguridad que se prorrogue el mandato de la FPNUL por un período adicional de seis meses. El Gobierno del Líbano me ha informado de que está plenamente de acuerdo con esa recomendación.

61. Al hacer esta recomendación, tengo presente que el mandato de la FPNUL no se puede prolongar indefinidamente a menos que haya una seguridad razonable de que los objetivos de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad se alcanzarán sin demoras indebidas. Espero sinceramente que, dada la voluntad evidente del Consejo de Seguridad, y en aras de la paz, todas las partes interesadas presten cada vez más a la FPNUL la cooperación que necesita. Al respecto, quiero dejar constancia de mi profundo reconocimiento al Gobierno del Líbano por el apoyo y la asistencia inquebrantables que ha brindado a la Fuerza. También deseo manifestar mi agradecimiento al ejército del Líbano por el desempeño de su batallón asignado a la Fuerza.

62. Para concluir el presente informe, rindo homenaje al Coordinador en Jefe de las Misiones de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en el Oriente Medio, Teniente General Ensio Siilasvuo, al Comandante de la FPNUL, General de División Erskine, y a su personal, tanto civil como militar, a los oficiales y soldados de los contingentes de la FPNUL, y a los observadores militares del ONUVT destacados en la zona, por su coraje, dedicación y tenaz disciplina frente a una misión muy difícil y con frecuencia peligrosa. También deseo expresar mi gratitud a los gobiernos que aportan contingentes y otras formas de apoyo a la FPNUL.

